

**IMPLEMENTASI PEMAHAMAN LINTAS BUDAYA  
DALAM PEMBELAJARAN BAHASA JEPANG DI  
KELAS XI BB 1 SMA NEGERI 4 SINGARAJA**

**Oleh**

**Ni Putu Sri Merry Ani,**

**NIM 1512061017**

**Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang**

**ABSTRAK**

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan metode yang digunakan guru dalam mengimplemetasikan pemahaman lintas budaya dalam pembelajaran bahasa Jepang di kelas XI BB 1 SMA Negeri 4 Singaraja dan kendala-kendala yang dihadapi guru serta cara mengatasi kendala tersebut. Subjek penelitian ini adalah guru bahasa Jepang dan siswa kelas XI BB 1. Objek penelitian ini adalah buku teks *Nihongo Kirakira II* dan metode yang digunakan untuk mengimplementasikan pemahaman lintas budaya. Pengumpulan data melalui observasi, wawancara semi terstruktur dan dokumentasi berupa silabus, RPP dan foto. Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) metode pembelajaran yang digunakan guru untuk mengimplementasikan pemahaman lintas budaya dalam pembelajaran bahasa Jepang adalah *commenting*, *comparing*, *intuitivism* dan *case study* (2) dalam mengimplementasikan metode *comparing* dan *commenting* kendala yang dihadapi guru terkait istilah-istilah budaya serta informasi yang sedang dibahas. Tetapi kendala tersebut dapat diatasi guru dengan cara mencari sumber-sumber materi budaya lainnya. (2) dalam mengimplementasikan metode *intuitivism*, kendala yang dihadapi terkait keterbatasan media berupa gambar ilustrasi, video pembelajaran budaya dan alat peraga untuk praktek budaya seperti *yukata*. Tetapi kendala tersebut dapat diatasi guru dengan cara mencari gambar dan video dari sumber budaya lain dan untuk keterbatasan *yukata*, guru membentuk kelompok sehingga media dapat dimanfaatkan oleh semua siswa.

**Kata Kunci:** implementasi, pembelajaran bahasa Jepang, pemahaman lintas budaya.

シンガラジャ第四国立高等学校の文化言語クラスの2年生の日本語学習における  
異文化理解の実施

二・プドゥ・スリ・メッリ・アニ

学籍番号 1512061017

日本語教育学科

要旨

本研究の目的は、シンガラジャ第四国立高等学校の文化言語クラスの2年生の日本語学習において、1) 教員が異文化理解の実施する為に使用された方法、2) およびその実施に関する問題と解決方法を明らかにすることである。調査協力者は、文化言語クラスの2年生の日本語教員及び「日本語キラキラⅡ」教科書である。調査方法は、観察、インタビュー及び、資料調査である。結果、1) 教員が異文化理解の実施の為に使用された方法は、コメント、比較、直観主義、事例を取り上げることであり、実施に関する問題について、日本文化のテーマであり、議論されている情報及び文化用語に関することである。解決方法として、文化資料を調べることによって解決される。2) 直観主義実施する為の障害は絵カードや文化授業のビデオやゆかたなど使用したメディアは少ないである。しかし、その障害は教員が他のサイトに絵やビデオを探したり、学生にグループを形成することで解決した。

キーワード：実施、日本語学習、異文化理解